www.fischertheater.de



Tel. +49 (0) 69 6062-270 Fax. +49 (0) 69 6062-355

theater@fischerverlage.de

## **Betty Shamieh**

Territories (Territories)

**Deutsch von Gerhard Willert** 

1 D, 2 H

UA: 12.02.2008 / Magic Theatre in San Francisco / Regie: Jessica Heidt DSE: 31.01.2009 / Landestheater Linz, Eisenhand / Regie: Gerhard Willert

m Jahr 1187 begibt sich Alia, die Schwester des islamischen Herrschers Saleh AlDin auf Pilgerfahrt nach Mekka, um ihr Volk vor den christlichen Kreuzrittern zu
retten. Sie erreicht ihr Ziel nicht: Der Franzose Reginald de Chatillon nimmt die
unbewaffnete junge Frau gefangen. Kann man Liebe nennen, was da entsteht im
Dreieck zwischen Verführung, Folter und intellektuellem Disput?
Diese historischen Überlieferungen bilden die Basis für das neueste Stück der
palästinensisch-amerikanischen Autorin Betty Shamieh. Territories setzt auf der
Basis der historischen Fakten auf die komplexen persönlichen Beziehungen
der drei Figuren zueinander: Zwei Männer, der eine Muslim, der andere Christ,
kämpfen um die Macht über eine junge Frau, die es brillant versteht, sich in diesem
Kräfteverhältnis zu behaupten. Shamieh zeigt eine unglaublich intelligente und
kämpferische Frau, die trotz ihres Handicaps der Epilepsie in der Begegnung mit
dem sadistischen Kreuzritter wie auch mit ihrem mächtigen Bruder die Fäden in der
Hand behält.

Die deutschsprachige Erstaufführung von Territories fand am 31. Januar 2009 am Landestheater Linz statt. Regie führte Gerhard Willert.